



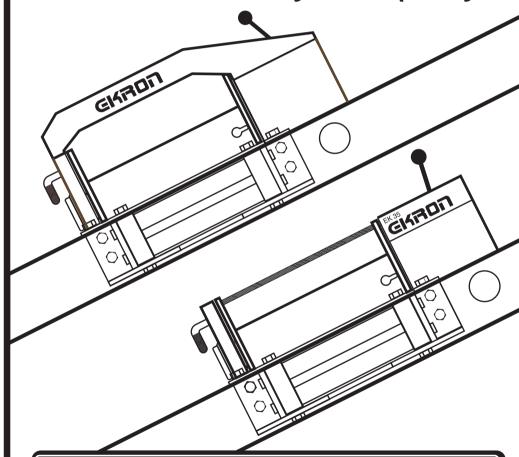
CKRON - José Leônidas Ferrarini & Filho Ltda.

Rua Anna Kinelska, 406 - CIC - Cidade Industrial de Curitiba - CEP \$1.260-370 Fone / Fax : (41) 3249-2926

Curitiba - Paraná - Brasil www.ekron.com.br e-mail: ekron@ekron.com.br

GIARON

Manual de Instalação e Operação





LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL

Ele contém informações importantes para sua segurança!

■ 13. Anotações
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

SUMÁRIO	
Dicas importantes para o uso do equipamento	þág. 03
Avisos para a segurança	pág. 04
3. O guincho	
3.1 Parte externa	
3.1.1 Freio	
3.1.2 Engate	
3.1.3 Bocal ou guia do cabo	
3.1.4 Manivela auxiliar	
3.2 Embreagem	
3.3 Tomada de força	
3.4 Conjunto cardan	
3.5 Manivela	
Usando o guincho	pág. 09
· ·	
3	
A.4 Uso do guincho com auxílio da roldana Âncoras	pág. 12
Acionamento e lubrificações	þág. 14
6.1 Jeep Willys / Ford	
6.2 Toyota Bandeirante	
6.3 Toyota Bandeirante - 4 marchas	
Cuidados com o cabo de aço	þág. 19
Acessórios	pág. 20
Lista de componentes do guincho	pág. 20
Manyal de instalação	þág. 21
Jeep Willys / Ford	, 0
Toyota Bandeirantes - 04 marchas	
Toyota Bandeirantes-05 marchas	
Land Rover / Defender	
Garantia	pág. 42
12. Identificação do equipamento	
Anotações	pág. 44
	02
	Dicas importantes para o uso do equipamento Avisos para a segurança O guincho 3.1 Parte externa 3.1.1 Freio 3.1.2 Engate 3.1.3 Bocal ou guia do cabo 3.1.4 Manivela auxiliar 3.2 Embreagem 3.3 Tomada de força 3.4 Conjunto cardan 3.5 Manivela Usando o guincho 4.1 Como usar o guincho - parte externa 4.2 Como usar o guincho dentro do veículo 4.3 Como usar o guincho dentro do veículo, utilizando a tração 4.4 Uso do guincho com auxílio da roldana Acionamento e lubrificações 6.1 Jeep Willys / Ford 6.2 Toyota Bandeirante 6.3 Toyota Bandeirante 6.4 Land Rover - Defender - 5 marchas Cuidados com o cabo de aço Acessórios Lista de componentes do guincho Manual de instalação Jeep Willys / Ford Toyota Bandeirantes - O4 marchas Toyota Bandeirantes - O5 marchas Land Rover / Defender Garantia Identificação do equipamento

rd.mos. FIDFIND

'^^^

otnomeqiup3 ob o2U o e1eq zotnet1oqml zeciO - 1

IMPORTAUTE:

Antes de instalar ou manusear seu guincho, leia atentamente este regurança. segurangas eus esteq estitissescoon segurangas eus esteq seistissescoon segurangas eus esteq seistissescoon segurangas.



metros de cabo.

o obriata par mãos longe do cabo, gancho e guia quando operar o guincho, pois estando o mesmo em carga máxima, poderá haver a ruptura do cabo e ocasionar um chicoteamento de Maneira violenta para atrás.

- OS Use luvas de couro grosso (raspa), quando manusear o cabo de aço na trilha.
- O3 Se o equipamento não possuir o dispositivo de embreagem EKROU, tenha cuidado ao rebobinar os últimos
- OA Nunca deixe menos de duas voltas de cabo enrolado no tambor, pois com menor número de voltas o mesmo poderá se desprender quando estiver sujeito a carga elevada.
- Ob Enrole o cabo sempre pela parte inferior do tambor do guincho.
- . Ao rebobinar, distribua o cabo sobre o tambor de maneira uniforme e mantendo-o esticado.
- O7 Se o equipamento não possuir o dispositivo de embreagem EKRON, manuseie o guincho sempre com uma pessoa operando na parte frontal e outra no interior do veículo.
- OS O guincho EKROU é projetado para trabalho constante, não necessitando de tempo para resfriamento.
- 90 Em caso específico, use a roldana como desvio de direção, do cabo ou para obter uma vantagem mecânica de S:1, dobrando assim a força do guincho EKROU.
- . "sbegilzəb" sjərzə sçrof əb sbemot s əup əb əz-əupifitrəo, ceu mə rəvitzə oğn odəring o obnsuQ Of
- 11 Quando o guincho não estiver sendo usado, evite movimentar o veículo com a tomada de força ligada.
- 12 Após usar o seu equipamento EKRON, desengate o rolo, desligue a tomada de força e prenda o rolo com o freio
- 13 O limite de seu guincho EKRON é o próprio cabo de aço, portanto nunca use um cabo de aço com diâmetro superior do original. Para os modelos EK35 OS fon e EK35 12000 lbs, utiliza-se o cabo a 3/8" (polegadas) ou 10 mm (milímetros), uma vez que a carga de ruptura deste cabo é de 5530 kg/mm³. Para o modelo EK35 9000 lbs utilize o cabo 5/16" (polegadas) ou 8 mm (milímetros), uma vez que a carga de modelo EK35 9000 lbs utilize o cabo 5/16" (polegadas) ou 8 mm (milímetros), uma vez que a carga de modelo EK35 9000 lbs utilise o cabo 5/16" (polegadas) ou 8 mm (milímetros), uma vez que a carga de modelo EK35 9000 lbs utilise o cabo 5/16" (polegadas) ou 8 mm (milímetros), uma vez que a carga de
- 14 Em qualquer circunstância de perigo utilize a embreagem do veículo, o que cessará instantaneamente o movimento do cuincho.

novimento do guincho.

Proprietário:_____

Data de Aquisição:_____Nº de Série:____

🛕 O guincho não deve ser usado para içar ou movimentar pessoas.

• O guincho não é projetado para ser usado como guindaste.

• O guincho não deve ser manipulado por crianças.

A operação imprudente pode causar sérios ferimentos ou danos materiais.

 Após a sua instalação, dedique algum tempo para adaptar-se a seu guincho e às operações de guinchamento.

Certifique-se de que o ponto de ancoragem que se pretende usar é capaz de suportar a carga. No caso deste ponto ser uma árvore, use um protetor para não danificá-la. Mas cuidado, se for utilizar uma cinta de poliéster certifique-se de que a mesma seja reforçada (acima de 8 ton), pois do contrário ela apresentará elasticidade, podendo chegar até o ponto de ruptura; neste caso, o gancho será lançado contra o guincho.

 Nunca exceda a capacidade de carga indicada para o guincho; se necessário, duplique o cabo usando uma roldana ("patesca").

• A vida útil do cabo de aço está diretamente relacionada com o uso e cuidado que recebe.

eitneseg ab omiat on zobesitisaqea zoboisaq zon (qaal\odaniug magetnom mos sibnutnos oën) magetnom uo oëșesitdet ,leitatem ab zotiałab tetnasarde e mataiv ,lemton ozu EKRON - José Leônidas Ferrarini & Filho Ltda. garante seus produtos que, em serviços ou

1. PRAZO DE VALIDADE

.egatha eb eteb eb ritreq e ,essem (szob) SI sb oborraq o agnerde otnameqiups stesb eitnereg A I.I

- Sitnereg etta 10d 2011ados obstas obl 2.1
- e saho de aço, presilhas e gancho;
- b) quebras provocadas por batidas no casco do equipamento;
- c) uso do equipamento em desacordo com as instruções deste manual.

2. CONDIÇÕES DA VIGÊNCIA DA GARANTIA

- 2.1 Utilizar o produto de forma adequada, conforme suas Especificações l écnicas.
- oge ab odeo ob ortamêib o obniulani ,otubord ob lenigira esuturtea e eberatleni ratneM 2.2
- 2.3 Utilizar somente cargas que não ultrapassem os limites especificados neste manual.
- o marerado e sebetilided esosead e atramos otramequipa ob oiasuriem o ritimas 4.5
- ob oëgesilitu en obinoos otnobise noupleup nod mesilidesnoqeen se oën ,eobesinotue 3. A EKRON - José Leônidas Ferrarini & Filho Ltda., bem como seus revendedores ..odoning
- oesseas capacitadas (proceder de acordo com o manual de operação). oppietation o proprietation deve ter conscience de que o mesmo os deve ser utilizado por

4.MANUTENÇAO

todas as despesas de transporte do mesmo correrão por conta do proprietário. O proprietário enviará o equipamento diretamente para a assistência técnica, sendo que I odos os serviços para a manutenção do equipamento deverão ser efetuados na EKRON.

ebt Jodi José Leônidas Ferrarini & Filho Ltda.

9262-672(11):xe1/auo1 Rua Anna Kinelska, 406 - ClC - Cidade Industrial de Curitiba - CEP 81.260-370

Curitiba - Paraná - Brasil

e-mail: ekton@ekton.com.bt 1d.moo.no1139.www

77

TGRHD. COM. br **'^^**

> Portanto, quando se for desenrolar o cabo, o primeiro passo é soltar o freio no sentido 3.1.1FREIO: Serve para travar o rolo quando o guincho não está em funcionamento. 16ilixµA 6lavin6M. פולאםח 3.1 PARTE EXTERNA 3-0 Guincho

reio para que, quando o mesmo não estiver em uso, não se desenrole o cabo. anti-horário, por 1/2 volta. Do mesmo modo, após o uso do guincho deve-se apertar o

114cionar o cabo. EMBREAGEM para liberar o cabo ou recolher na sua função e TRAÇAO para Nos modelos EK35 9000 lbs e 12000 lbs, encontra-se na tampa as posições De Lentenda-se DESLIGADO, para liberar o cabo e LIGADO para tracionar o cabo. S. I.S ALAVAUCA DE EUGATE: No modelo EKS5 - 5 ton encontram-se na tampa as iniciais

IMPORTANTE:

Este procedimento é realizado na parte externa do veículo



cabo. E constituído por dois roletes horizontais e dois verticais. Eles limitam o cabo 3.1.3 BOCAL OU GUIA DO CABO: O guia do cabo é a abertura física por onde passa o

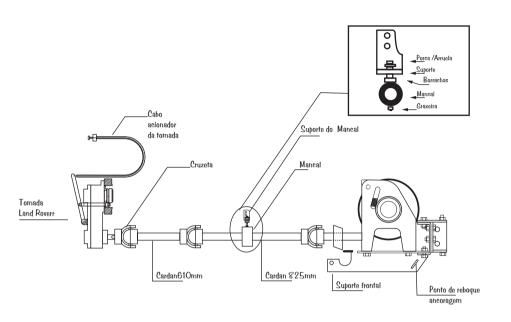
nate que não ultrapasse as extremidades do tambor.

IMPORTAUTE:

e muito potente e pode esmagá-las Não aproxime as mãos da guia quando estiver usando o guincho, pois ele



caso de pane no motor do veículo. 3.1.4 MANIVELA AUXILIAR: Recurso auxiliar manual utilizado para acionar o guincho em



3.8 Confira o aperto de todos os parafusos fixados nesta etapa.

IMPORTANTE:



Antes de usar o equipamento, certifique-se de que está devidamente lubrificado (conforme manual de operação).

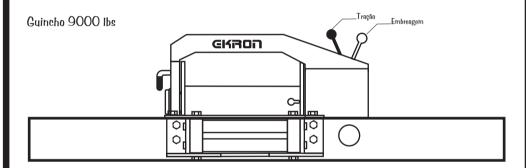
Guinchos com exclusivo sistema de embreagem EKRON

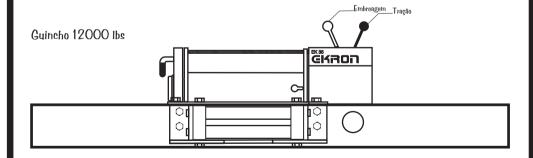
Os modelos EK35-9000lbrs e EK35-12000lbrs possuem o exclusivo sistema de embreagem EKRON, situado na caixa do guincho (parte frontal do veículo), o qual trabalha em conjunto com o sistema de redução e o mecanismo de liberação do tambor. Para acioná-lo basta posicionar a alavanca de engate do guincho (parte frontal do veículo) na posição EMBREAGEM. O sistema de embreagem está montado em conjunto com o dispositivo de engate do tambor e serve também como posicionador do mesmo, resultando um engate preciso e suave.

IMPORTANTE:



Quando a alavanca estiver na posição TRAÇÃO, o dispositivo de embreagem ficará nulo, não comprometendo a capacidade de carga do guincho.





- (letnost) mm 008 mebse) •
- Cardam 650 mm (Traseiro)
 Mancal anti-ruído (com borrachas de fixação, arruela e porca autotravante)
- Suporte de Mancal
- Paratusos da cruzeta M10 x 20 MB (10909 fina)
- etaspij €
- 3.2 Fixe uma cruzeta na saída da tomada de força e outra na saída do guincho. Obs.: Usar somente os parafusos M NO X O MB (rosca fina).
- 8.8 Monte o suporte do mancal, fixado na capa-seca

IMPORTAUTE:

Utilize os parafusos originais do veículo; monte com cola trava-rosca, aplicando um aperto de 4kgmt por parafuso.



S.4Fixe os cardans nas cruzetas usando os canais de regulagem. (Se necessário, corte o

- S.5Monte o mancal no suporte e cardan com as borrachas anti-ruído.
- setasuro seb eoeutered eo eobot mad atradA 8.8

excesso dos cardans para uma melhor adaptação).

- $3.7~\mathrm{G}$ parafuso que fixa o mancal no suporte, deve ser apertado somente até a ponta do parafuso ficar rente à porca autotravante.
- O4 ad.mos. FIDFIND

: төдвөчатө в чвар ото

A embreagem EKRON é um dispositivo criado para dar maior segurança ao operar o equipamento, pois após o uso normal do guincho (alavanca na posição TRAÇÃO), o operador terá que rebobinar o restante do cabo: neste momento a alavanca de engate do guincho deverá $\frac{1}{2}$

Passar para a posição EMBKPEAGEM.

Com o motor e a tomada de força ligados, o guincho prossegue com o enleamento normal do cabo no tambor. A qualquer momento que seja necessário parar de enlear, com um pequeno esforço no cabo em sentido contrário ao do enleamento o guincho pára de puxar, acionando automaticamente o dispositivo de embreagem e mantendo o tambor parado por tempo indeterminado mesmo com o motor e a tomada de força ligados. Caso se deseje desenlear o cabo do tambor basta puxá-lo em sentido contrário ao enleamento e, com a liberação do esforço, o guincho tornará a rebobinar o cabo. Quando o enleamento chegar ao final o dispositivo de embreagem será acionado automaticamente, protegendo o cabo e o guia do cabo de qualquer dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do guia do cabo de qualquer dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do guia do cabo de qualquer dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do sendo cabo de qualquer dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do vaforma do cabo de qualquer dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do vaforma do cabo de qualquer dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do vaforma de cabo de qualquer dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do vaforma de forma de forma dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do vaforma de forma de forma dano, não sendo necessário ao motorista acionar a embreagem do vaforma de forma de forma

veiculo ou desligar a tomada de força. Este dispositivo foi criado principalmente para permitir ao motorista operar o equipamento

.odniso2

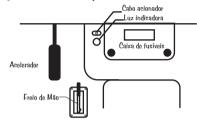
Procedimento:

Afrouxe o freio manual para liberar o tambor, com a alavanca de engate na posição EMBREACEM, desenrole o cabo até o ponto de ancoragem. Em seguida ligue a tomada de força (o acionamento varia e acordo com o veículo - consultar o item: "Acionamento e

Lubrificação"). Após esticar o cabo, posicione a alavanca na posição IRAÇAO e prossiga com o guinchamento conforme já mencionado no manual. Após a retirada do veículo do atoleiro ou remoção do obstáculo, posicione a alavanca novamente na posição EMBREAGEM, prosocuirado som o aplacamente otá o final de gobo

proseguindo com o enleamento até o final do cabo. As demais operações seguir conforme este manual.

2.7 Faça um furo na parte interna da cabine (com diâmetro de 16mm), para fixar o cabo acionador da tomada de força; e um segundo (com diâmetro de 17mm) para fixar a luz indicadora da tomada de força, conforme croqui abaixo.



2.7.1 Desmonte o botão de acionamento do cabo da tomada e fixe em seu local; use o mesmo procedimento com a luz indicadora.

2.7.2Prenda o cabo de acionamento junto ao chassis, utilizando a braçadeira nele existente; fixe na ponta saliente do parafuso que prende a chapa interna do pára-lama.

2.8 Fixe o cabo de acionamento na tomada de força.

IMPORTANTE:



Na ponta do cabo encontra-se um dispositivo de regulagem do acionamento da tomada de força. Caso a tomada não engate ou desengate, deve-se regular o cabo até encontrar a posição ideal.

2.9 Coloque os fios da parte elétrica e o respiro da tomada de força no compartimento da bateria; ligue os fios na bateria (vermelho no POSITIVO e preto no NEGATIVO) e fixe o respiro da tomada de força.

2.10 Simule o acionamento da tomada, antes de montar o cardan.

2.11 Após a instalação total do guincho recoloque o escapamento, modificando o suporte original (gancho soldado), apenas invertendo a posição de modo que não toque na tomada de força. OBS.: É necessário retirar a solda do suporte do cano de escape.

IMPORTANTE



No veículo Defender 90 deve-se colocar a bucha espaçador do escapamento que acompanha o kit de instalação, de maneira a manter o abafador afastado da tomada de força.

2.12 Confira o aperto de todos os parafusos fixados nesta etapa.

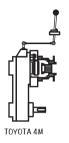
39

Tomada de Força

3.3 TOMADA DE FORÇA

A tomada de força é acoplada à caixa de câmbio, a qual transmite a força através do conjunto de cardan para o guincho.









(Verificar o acionamento da tomada de força conforme o veículo- orientações nos próximos capítulos)

3.4 CONJUNTO CARDAN

Conjunto pelo qual é transmitida a força da tomada de força para o guincho. O conjunto cardan é composto pelo mancal, cruzetas blindadas, barras de aço trefilado 22 mm, tendo em suas extremidades canais para fixação das cruzetas.

O mancal, por sua vez, é composto pelo suporte para fixação e borrachas anti-vibração.

O mancal do cardan deve ser fixado na caixa de câmbio, na capa seca do motor ou no chassis do veículo, o mais próximo possível da cruzeta central do cardan. A lubrificação do mancal é feita periodicamente com graxa.

3.5 MANIVELA

Para o uso de manivela auxiliar, em caso de parada do motor, deve-se proceder da seguinte maneira:

- 1 Desligar a tomada de força.
- 2 Acoplar a manivela no furo frontal do pára-choque dianteiro.
- 3 Girar a manivela no sentido horário, para fazer o mesmo trabalho do motor do veículo.
- 4 Depois de desatolar o veículo, ficará mais fácil efetuar o conserto.



IMPORTANTE:

Nunca faça funcionar o motor do veículo com a manivela acoplada no guincho, pois ela girará em alta velocidade, podendo ocasionar graves ferimentos.

todaning ob each en eetrevertothe esoroo a selaurie moo mm2S x OTM sosutered & so moo obnexit ,aupodo-erèq o erizal 1.3.1

..mmO4 x 8M sosutered SO a mm28 x 8M 2.3.1 Lixe as chapas de acabamento no pára-choque/suporte, utilizando 30 parafusos

otem-erdaup assa rexit ereq ased e iuszod èj odaniug ob etroque o eup ee-erdmete; lembre-se que o suporte de guincho já Obs.: Se o veículo possuir quebra-mato KEKO ou similar, deve-se recortar a chapa de

. Poloque novamente os faróis auxiliares e demais equipamentos tetrisados.

1.8 Confira o aperto de todos os parafusos fixados nesta etapa.

e2107 ab esbemoT-S

2.1 Remova o abafador do escapamento, para poder fixar a tomada de força.

.(69101 ab sbsmot S.2 Retire a tampa traceira da caixa de transferência do veículo (local onde será colocada a

IMPORTAUTE:

isto acontecer reponha na mesma posição, utilizando cola Loctite 1114. enha cuidado para não remover a flange que segura o nolamento da caixa; se

veiculo, formando um cordão. ob exies en ebetrom res e equot eb ebemot eb egnelt ob eset en elos emeem e eupildA 8.3

MIO x 50mm e cola frava-rosca, com um aperto de 4kgmf por parafuso. malle zozutered 20 obnezilitu egrot ab ebemot e ernedmose aup oge ab agnelt e axi4 4.5

veiculo, formando um cordão 2.5 Empregue cola Locitite 1114 na face da tomada de força a ser montada na caixa do

'^^^

rd.mos. FIDFIND

38



IMPORTAUTE:

e so equipamento, e também possíveis ferimentos. margem de segurança; se feito descuidadamente, poderá causar danos emu ordmos obnesu ,ošpuesord mos otiot ros érovob otromedoriug O



A - Quando o veículo equipado com o guincho permanece ancorado, para guinchar um outro Existem duas situações em que se utiliza o guincho:

A - Quando o veiculo equipado com o guincho se utiliza do mesem para se guinchar para fora do veiculo ou obstáculo.

da caixa de câmbio. engate estatão softendo pressão; no caso, deve-se desenholar o cabo engatado à marcha té com as mãos). Com o cabo esticado não se consegue desengatar o guincho, pois as peças do o cardan deverá estar rodando, ou ainda se pode movimentar o rolo para frente e para trás reșed se pred seri e de la contra del contra de la contra del engate o rolo usando a alavanca de engate do guincho. (Obs.: Nunca force a alavanca, pois Afrouxe o freio do rolo para liberar o tambor, estique o cabo até o ponto de guinchamento e 4.1 COMO USARO GUINCHO-PARTE EXTERNA

4.2 COMO USAR O GUINCHO DENTRO DO VEÍCULO (FORMA A)

ърлот ар врветот eb otneup odaniug ob otnet zentetni zeşeq zeb etegne o obnetilitizzoq ,ebetegne edanem de força. Entenda-se "jogo de embreagem" a operação de pisar e soltar a embreagem com a em funcionamento. Engate a 1º marcha e, usando o jogo de embreagem, engate a tomada notom o mos ("ošpesitindu" a otnamenoisA" :mati o netluznos - olusiav o mos obnose a einev M32 (o acionamento e força de veiculo. Em seguida ligue a tomada de força Nesta situação, deixe a caixa de transferência na posição $\overline{\mathsf{NEUTRA}}$ e use a caixa de câmbio

ošąerado sus e atnametribami ezzas odaniug o mizze zioq Cabe lembrar ainda: em qualquer situação de emergência - deve-se pisar na embreagem,

LAND ROVER-DEFENDER

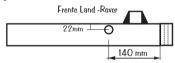
1. Guincho - Suporte - Pára-choque

Componentes:

Pára-choque

37

- •Suporte frontal do guincho
- @Guincho EK 35L 5 ton EK 35L 9000 lbs EK 35L 12000 lbs
- Guia de cabo roletado
- Chapa de acabamento pára-choque em aço
- Chapa piso alumínio de acabamento
- 1.2 Retire o pára-choque frontal original ou similar existente, faróis auxiliares, guincho manual ou elétrico, chapas protetoras da barra de direção, quebra-mato e tudo o que não for original do veiculo, se necessário. Retire a grade frontal para liberar os parafusos verticais do pára-choque.
 - 1.2.1 Se o veículo possuir grade frontal recuada (sem ar condicionado), retire a grade plástica e a grade de alumínio do veículo.
- 1.3 Fure a travessa dianteira, utilizando uma serra copo no diâmetro de 40 a 45mm, conforme croqui de furação abaixo.



- 1.4 Se o veículo possuir grade recuada, coloque provisoriamente no lugar.
 - 1.4.1 Marque o centro da furação a ser feita na grade, conforme o furo já feito na travessa (item 1.3).
 - 1.4.2 Retire a grade e fure com a mesma serra copo que foi utilizada para furar a travessa do veículo (item1.3); execute o acabamento necessário na grade.
 - 1.4.3 Após a etapa 1.5 coloque a grade definitivamente no veículo.
- 1.5 Fixe os suportes frontais do guincho no lugar, utilizando os $\,$ 04 parafusos originais $\,$ M10 x 130 mm que prendiam o pára-choque original.
 - 1.5.1 Coloque os parafusos horizontais do suporte, utilizando novamente os originais M10 x 120mm que fixavam a chapa protetora (se a mesma existia no veículo).

Obs.:Nesta etapa é importante lembrar que em certas ocasiões deve-se adaptar o suporte que fixa a chapa protetora da barra de direção.

Exemplo: Você é um organizador de eventos, possui um veículo equipado com guincho EKRON e vai fazer apoio para uma prova num ponto onde os participantes irão encalhar.

Procedimento:

Posicione o veículo de maneira que, quando usar o guincho, o cabo seja enrolado no centro do tambor. É importante que ele não enrole em uma das extremidades, pois se isto acontecer o cabo poderá transbordar do rolo, impossibilitando o guinchamento. Convém lembrar que a configuração do terreno poderá dificultar essa operação, portanto tenha cuidado em não deixar o cabo se acumular na lateral do tambor. Se isto acontecer pare com o guinchamento, solte o cabo e enrole-o na extremidade oposta; só após estas providências prossiga com o guinchamento, repetindo sempre que necessário a operação.

IMPORTANTE:



Use sempre luvas quando operar o cabo. Em situações de carga extrema, tenha muito cuidado para evitar a sua ruptura, pois ele pode ser lançado contra o guincho. Para evitar que isto aconteça, coloque alguns galhos ou um pano sobre o cabo: assim, se houver ruptura, ele será comprimido contra o solo.

Ancore o veículo em um ponto de ancoragem com uma cinta ou corrente resistente.

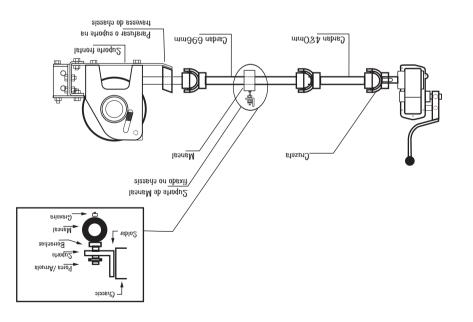
4.3 COMO USAR O GUINCHO DENTRO DO VEÍCULO COM A TRAÇÃO ACIONADA (FORMAB)

Nesta situação, na qual se usará além do guincho EKRON a TRAÇÃO das rodas do veículo, deixe a caixa de transferência na posição 4x4 ou REDUZIDA.

A seguir ligue a tomada de força (o acionamento varia de acordo com o veículo - consultar o item: "Acionamento e Lubrificação") com o motor em funcionamento. Engate a 1ª marcha e, usando o jogo de embreagem, engate a tomada de força. Entenda-se "jogo de embreagem" a operação de pisar e soltar a embreagem com a marcha engatada, possibilitando o engate das peças internas tanto do guincho quanto da tomada de força.

Exemplo:

Você está fazendo uma trilha e, ao tentar transpor um obstáculo, encalha seu veículo.



S.S Confire a aperto de todos os parafusos fixados nesta etapa

lubiticado (conforme manual de operação). IMPORTANTE: Antes de usar o equipamento certifique-se de que está devidamente



rd.mos. LIUFIND **'^^^^^**

36

Se for uma árvore, utilize cinta de nylon reforçada para a sua proteção. Prenda o gancho na Procure um ponto de ancoragem resistente, no qual você irá engatar o cabo do guincho; Procedimento:

operação até a retirada do veículo do obstáculo. após este procedimento prosiga com o guinchamento, repetindo sempre que necessário a de isto acontecer pare no guinchamento, solte o cabo e enrole-o na extremidade oposta; so Tenha cuidado em não deixar o cabo se acumular na lateral do tambor podendo trasbordar do rolo. odoning odledert o sioini s etnio

lenta e permite sentir a força que o guincho está fazendo. Use luvas sempre que operar o cabo. Use somente a 1º marcha para o desencalhe do veículo, pois ela trabalha numa velocidade

Ambos procedimentos devem ser feitos com um acompanhante, para melhor performance e Em situações de carga extrema, tenha muito cuidado com a ruptura do cabo.

.คอุกคามชื่อ2

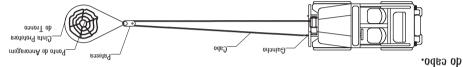
IMPORTAUTE:

estante do cabo de maneira segura. o 18riidoda1 818q" mag8891dma" ma 83r18r8l8 8 9r10i20q otnamed3r1iµg Se o equipamento possuir o dispositivo de enbreagem EKROU, após o

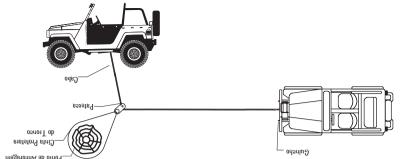


4.4 490 do guincho com auxílio da roldana ekron (opcional)

gem mecânica de 2:1, dobrando acsim a força do guincho EKKON e aumentando a recistência No caso de atolamento muito profundo, use uma enblora enxiliar (patesca) para ter uma vanta-



Um outro exemplo de uso de toldana é o emprego da mesma para alterar a direção da tração.



3.1 Componentes:

- Cardam 696 mm (frontal)
- Cardam 480 mm (traseiro)
- Mancal anti-ruído (com borrachas de fixação, arruela e porca autotravante)
- Suporte de Mancal
- Parafusos da cruzeta M10 x 20 MB (rosca fina)
- Cruzetas
- 3.2 Fixe uma cruzeta na saída da tomada de força e outra na saída do guincho.

 Obs.: Usar somente os parafusos M 10 X 20 MB (rosca fina).
- 3.3 Monte o mancal o mais perto possível da cruzeta central fixe o cardan nas cruzetas usando os canais de regulagem. (Se necessário, corte o excesso dos cardan para uma melhor adaptação).
- 3.4 Monte provisoriamente os suportes nos mancais e cardan; depois de posicionado, solde o suporte no chassis.

35

IMPORTANTE:

Deve-se achar a melhor posição para a adaptação do cardan

- 3.5 Após soldado e com o devido acabamento, monte em definitivo o cardan, com as horrachas anti-ruído.
- 3.6 Aperte bem todos os parafusos das cruzetas.
- 3.7 O parafuso que fixa o mancal no suporte, deve ser apertado somente até a ponta do parafuso ficar rente à porca autotravante.

) Âncor

Âncoras naturais:

Árvores, troncos e pedras, quando acessíveis, são os mais práticos. Sempre selecione sua âncora cuidadosamente, para ter certeza de que é forte o suficiente para suportar a carga. Enganche o cabo de aço no ponto mais baixo possível da âncora, para evitar dobrá-la. Se estiverem acessíveis diversas âncoras, mas não apresentarem resistência suficiente, será prático amarrá-las com o cabo de aço para criar um forte conjunto de âncoras.

Âncoras construídas:

São utilizadas quando não existe âncora natural disponível. Elas podem ser feitas utilizando itens que você carrega, ou qualquer material à mão.

Figura "A" -

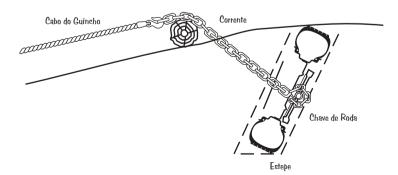
Mostra um modo comum de usar estacas, que é eficaz quando o solo assim o permite. Se for prevista a necessidade deste tipo de ancoragem, equipe-se com três ou quatro estacas pontiagudas. Elas devem ser direcionadas de forma a aumentar a força de retenção.



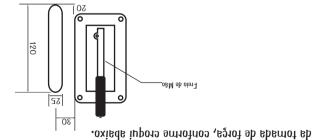
Figura "B" -

WWW.

Demonstra como utilizar os itens que você carrega. Um pneu sobressalente funciona bem em terreno arenoso.



2.2Recorte o assoalho pela parte interna do veículo, para passar a alavanca de acionamento

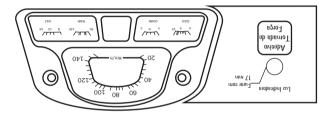


S.3Usando uma cola Loctite III4, faça um cordão na face da tomada de força a ser montada na caixa do veículo.

.Malle sozutered so obnezilitu ,regul on eqrot ab ebemot e axi44.4

2.4.1 Coloque o arremate interno de acabamento da tomada de força.

 $2.2\,\mathrm{Faga}$ um furo no painel para fixar a luz indicadora de acionamento da tomada, conforme rouja abaixo.



3.5.1 Retire corrente positiva (para ligar a luz indicadora) da alimentação da luz do teto, pois esta passa rente à coluna da cabine, próximo à luz indicadora.

.2.5. Lixe e isole corretamente todos os fios instalados.

2.6 Simule o acionamento da tomada para ver se está engatando perfeitamente, antes de montar o cardan.

S.7 Confirs o aperto de todos os parafusos fixados nesta etapa.

Figura "C". - Ilustra um típico tronco de árvore. Este pode ser transformado em uma âncora forte. Uma grande variedade de materiais pode substituir o tronco se necessário, como uma viga ou tubo de aço, um grupo de pequenas hastes, etc.

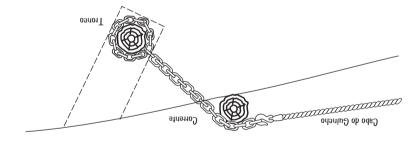
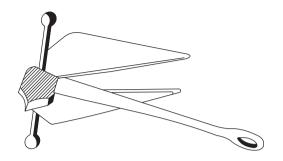


Figure "D". A âncora portátil mais versátil que se pode carregar é uma âncora tipo Danforth para lanchas. Versões modificadas ou caseiras têm sido usadas por muitos anos com grande sucessos. Uma âncora com mais ou menos 10 kg é forte o sufficiente para livrá-lo de qualquer apuro. Elas agarram na maioria dos terrenos, inclusive na lama, areia úmida, seca ou solo firme.



- 1.7 Trace, pela parte interna do carretel, linhas de centro no pára-choque, fazendo concordância com os roletes laterais do guia de cabo.
- 1.8 Trace o centro do furo da manivela auxiliar; em seguida, fure com uma serra copo de diâmetro 40mm.
- 1.9 Retire o pára-choque e faça todas as marcações necessárias para furar e abrir a janela do guia de cabo.
- 1.10 Coloque o guia de cabo, utilizando os parafusos M10 X 25mm. .
- 1.11 Recoloque agora em definitivo o pára-choque, com o guia de cabo no lugar.
- 1.12 Confira o aperto do guia de cabo e demais parafusos colocados.

Casos específicos:

Para adaptar pára-choques diferentes do padrão ORIGINAL, deve-se seguir o mesmo alinhamento do guia de cabo e furo da manivela, conforme mencionado acima.



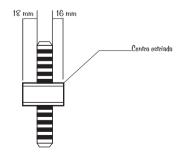
2.1 Na caixa de mudança, substitua a bucha separadora pela engrenagem de acionamento da tomada de força; este procedimento requer mão-de-obra especializada, sendo necessário desmontar a caixa para colocar a engrenagem.



IMPORTANTE:

Seguir as medidas do croqui abaixo para aplicação correta da engrenagem

Parte frontal Motor/Embreagem



Acionamentos e Lybrificações

6.1 JEEP WILLYS / FORD

Tomada de Força

Engatado

Procedimento:

Com o motor em funcionamento engate a 1^a marcha e, usando o jogo de embreagem, engate a tomada de força.

Sistemas de Lubrificações

Guincho:

A lubrificação do guincho EKRON é feita com óleo do tipo SAE 90 ou SAE 140; troque-o uma vez a cada 12 (doze) meses ou em caso de presença de água no óleo.

Procedimento:

- Afrouxe o bujão inferior do guincho.
- Esgote todo o óleo. Se houver necessidade de uma limpeza interna retire a tampa superior, removendo os parafusos.
- Lave as peças internas com querosene ou produto similar.
- Fixe novamente o bujão inferior. Se necessário, substitua o anel de alumínio.
- Adicione o óleo (1,5 litros) pelo bujão lateral do guincho, ou antes de fechar a tampa.
- Recoloque a tampa usando cola Loctite 1114 na borda da caixa e nos parafusos de fixação.

Tomada de Força:

A lubrificação da tomada de força é feita junto com a da caixa de câmbio.

Ao trocar o óleo da caixa de câmbio, adicione $\frac{1}{2}$ litro (SAE 90) para a lubrificação da tomada de força.

Procedimento:

- Retire o bujão inferior da tomada de força.
- Esgote o óleo.
- Recoloque o bujão (se necessário substitua a arruela de vedação) e ao completar o nível da Caixa montanha (sobrecaixa), o óleo passará diretamente para a tomada de força EKRON.

Conjunto Cardan:

Engraxe cardan após o uso do guincho (principalmente se for constante). Há uma graxeira no mancal (centro do conjunto cardan).

ošpeletani ob lepneM



Componentes:

• € dincho EK 35T - 5 ton EK 35T - 9000 lbs EK 35T - 12000 lbs

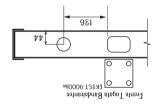
obetalor odes ab sin∂ ●

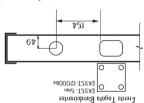
odoning ob lstnort etroqu2●

manual, chapas protetoras e tudo o que não for original do veiculo. 1.2 Retire o pára-choque frontal original ou similar existente, faróis auxiliares, guincho

guincho como gabaito ob letrorit ese as longarinas do chassis estão simétricas, usando o suporte frontal do

conforme croqui de furação abaixo. ,mmOd s O4 ab ortamâib on odos arias amu obnasilitu ,arietnaib assavat a aru4 4.1





omos odaniug ob stroque o obnezilitu ,olusies do veientele sesses ne traverte do guincho como .(oğgerut etsen ehexit ères mèdmet eupodo-ered ob roiretni etreq e etnemioireteod) etroque suporte está por baixo do chassis, refaça a furação frontal conforme furos existentes no 1.5 Coloque o suporte frontal do guincho no lugar, certifique-se de que a chapa frontal do

parafusos M 12 X 40mm, com porcas autotravantes. 1.5.1 Monte nela o guincho na parte SUPERIOR do suporte, usando os O5

.(ošąeiuł etze eąetei 35mm, dois na parte superior e dois na parte inferior do pára-choque/chassis (se necessário X OIM sozutereq mos obnexit, (zienigiro zerobegnolorq zo mez) supods-erèq o eupolo S.f

2AH9AAM 20 AT0Y0T

Lngatado

Desengatado

Sistema de Lubrificação

prioximo ao freio de estacionamento. Afrouxe o pino de segurança e empurre para frente a A alavanca de acionamento da tomada de força EKRON situa-se na parte interna do veículo,

6.2 TOYOTA BANDEIRANTE 4 MARCHAS

Cuincho:

sepro-l ab ebemo l

oelò on sugè ab senera de presença de água no cleo. A lubrificação do guincho EKRON é feita com óleo do tipo SAE 90 ou SAE 140; troque-o

Procedimento:

• Afrouxe o bujão inferior do guincho.

alavanca, para o engate da tomada de força.

- removendo parafusos. Esgote todo o óleo. Se houver necessidade de uma limpeza interna retire a tampa superior,
- Lave as peças internas com querosene ou produto similar.
- Fixe novamente o buj\u00e4o inferior. Se necess\u00e4rio uubstitua o anel de aluminio.
- eqmet e 1edoel de 2016 ou odicione, ou antec de fechat e 1ember e 1ember Φ Adicione o odicione o Φ
- Recoloque a tampa usando cola Loctite 1114 na borda da caixa e nos parafusos de fixação.

ispro-l ab sbsmo l

.oolò o 1iptitadpa de câmbio; a cada ano, ou quando se constatar presença de água, deve-se exiso sb ošpsoitindul sb otnobnogobni o spnot ob sbsmot sb ošpsoitindul A ATENÇÃO:

- Kemova o bujão inferior da tomada de força.
- Legote todo o óleo e recoloque o bujão. Se necessário, substitua a arruela de vedação.
- Remova o parafuso central da tomada de força e coloque ¼ de litro de óleo SAE 140.
- •Certifique-se que o respiro não esteja entupido.

Conjunto Cardan:

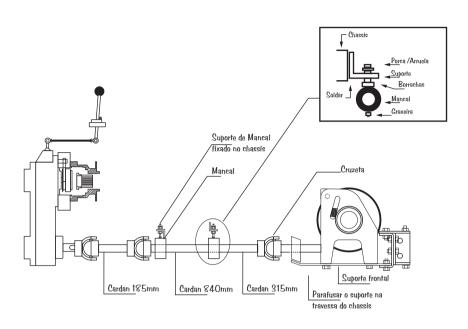
certan possui dois mancais, cada um com uma engraxadeira. Engraxe o cardan após o uso do guincho (principalmente se for constante). O conjunto

91

rd.mos. 디미터워크

'^^^

rd.mos. FIDFIND **'^^^**



3.8 Confira o aperto de todos os parafusos fixados nesta etapa.

WWW.





Antes de usar o equipamento, certifique-se de que está devidamente lubrificado (conforme manual de operação).

6.3 TOYOTA BANDEIRANTES 5 MARCHAS

Tomada de Força:

A alavanca de acionamento da tomada de força EKRON situa-se na parte interna do veículo, próximo ao freio de estacionamento. Possui duas posições: engatado e desengatado. No Toyota 5 marchas engata-se a tomada de força puxando a alavanca para trás.





IMPORTANTE:

Acionando-se a tomada de força, a luz de alerta localizada no painel acenderá.

Sistemas de Lubrificações

Guincho:

A lubrificação do guincho EKRON é feita com óleo do tipo SAE 90 ou SAE 140; troque-o uma vez a cada 12 (doze) meses ou em caso de presença de água no óleo.

Procedimento:

- Afrouxe o bujão inferior do guincho.
- Esgote todo o óleo. Se houver necessidade de uma limpeza interna retire a tampa superior, removendo parafusos.
- Lave as peças internas com querosene ou produto similar.
- Fixe novamente o bujão inferior. Se necessário, substitua o anel de alumínio.
- Adicione o óleo (1,5 litros) pelo bujão lateral do guincho, ou antes de fechar a tampa.
- Recoloque a tampa usando cola Loctite 1114 na borda da caixa e nos parafusos de fixação.

Tomada de Força:

A lubrificação da tomada de força é feita junto com a da caixa de câmbio. usar o mesmo nível de óleo da caixa de câmbio.

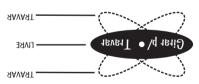
Conjunto Cardan:

Engraxe o cardan após o uso do guincho (principalmente se for constante). Há uma graxeira no mancal (centro do conjunto cardan).

l omada de Força:

engatar e desengatar. esquende es caixa de fusivais; no des odes on acede en proprio para de fixação para de la sague en para de con O botão de acionamento da tomada de força EKRON encontra-se na parte interna do veículo,

travamento do cabo. força. Feito isso, gire a trava para direita ou esquerda (travar) com uma certa pressão até o Posicione a trava do o cabo na posição <u>livre</u>, e puxe suavemente para engatar a tomada de



IMPORTAUTE:

sebraupza e ereq otneup etierib ereq otnet oëtod o rerig de engate acenderá; é necessário lembrar ainda que, para travar o cabo, deve-se Ao acionar a trade de força, a luz de alerta localizada na parte superior do bostão



e força (destravando o cabo, puxando para trás e travando novamente). Om o motor em funcionamento engate a 1º marcha e, usando o jogo de embreagem, engate Procedimento:

Sistemas de Lubrificações

Guincho:

oeso on enge de spresente processor de presença de água no oleo. A lubrificação do guincho EKROU é feita com óleo do tipo SAE 90 ou SAE 140; troque-o

Procedimento:

- Afrouxe o bujão inferior do guincho.
- .emovendo parafusos. Esgote todo o óleo. Se houver necessidade de uma limpeza interna retire a tampa superior,
- Lave as peças infernas com querosene ou produto similar.
- einimule ob lane o sutitedue oinieros. Se necessário substitua o anel de alumínio
- eqmet e 1ehoet eb setre no ,ohoring ob letetel objed (2011il Z_1) object the setre A
- Recoloque a tampa usando cola Loctite 1114 na borda da caixa e nos parafusos de fixação.

11

1d.mos. LUFIND **'^^**

3.1 Componentes:

- (letnort) mm 218 mebre9 ●
- Cardam S4O mm (central)
- (oriazert) mm 281 mebre)
- Mancal anti-ruído (com borrachas de fixação, arruela e porca autofravante)
- Suporte de Mancal
- (enit esson) SM OS x OIM etasura eb sozutere] ●
- 26tasp1J 🔘
- 3.2 Lixe uma cruzeta na saida da tomada de força e outra na saida do guincho.
- Obs.: Usar somente os parafusos M 10 X 20 MB (rosca fina).
- dos cardan para uma melhor adaptação). fixe os cardan nas cruzetas usando os canais de regulagem. (Se necessário, corte o excesso 3.3 Monte os mancais o mais perto posivel das cruzetas centrais (cardan central 840mm),
- 3.4 Monte provisoriamente os suportes nos mancais e cardan; depois de posicionado, solde o

suporte no chassis.

IMPORTANTE:

deve-se achar a melhor posição para a adaptação do cardan. Lembre-se que ainda falta colocar o escapamento (se foi firado); portanto,



зисестйо:

Coloque o cardan de 840mm mais próximo e alinhado com a parte

inferior do chassis do veículo.

оріна-ітпр градовічов se mos ,nebres o ovitinitiab ma atnom ,otnamedese obivab o mos a obebloz eòqA 2.8

3.8 Aperte bem todos os parafusos das cruzetas.

3.1 V parafuso que fixa o mancal no suporte, deve ser apertado somente até a ponta do

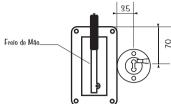
parafuso ficar rente à porca autotravante.

30

rd.mos. FIDFIND

'^^^

2.5 Na parte interna do veículo, ao lado direito do freio de mão, fure e fixe o trambulador da tomada, com a trava para o lado da frente (conforme croqui em anexo); finalize com o arremate de acabamento.



- 2.6 Usando uma cola Loctite 1114, faça um cordão na face do copo da tomada de força a ser montada na caixa do veículo.
 - 2.6.1 Coloque a tomada de força no lugar



utilizar os parafusos ORIGINAIS do TOYOTA que fixavam a tampa, pois eles possuem um passo de rosca especial (se necessário, retire o

ATENÇÃO:

- escapamento).
- 2.7 Coloque o tirante com os articuladores, ligando a tomada ao trambulador.

2.6.2 Prenda o respiro da tomada em algum lugar elevado do veículo

IMPORTANTE:



O tirante possui uma regulagem caso o curso não seja suficiente para o acionamento da tomada.

- 2.7.1 Simule o acionamento da tomada antes de montar o cardam
- 2.7.2 Caso a tomada não desengate (fica sempre acionada), deve-se soltar (aumentar) a regulagem do tirante ou, em caso contrario, diminuí-la.
- 2.8 Confira o curso da alavanca de engate com o parafuso-trava do trambulador no interior do veículo(se necessário, regule novamente o tirante).
- $2.9~{\rm Ap\acute{o}s}$ a instalação total do guincho, recoloque o escapamento. Caso enrosque no cardan do guincho ou na tomada de força, modifique-o de acordo com as necessidades.
- 2.10 Confira o aperto de todos os parafusos fixados nesta etapa.

29

Tomada de Força:



ATENÇÃO:

A lubrificação da tomada de força é independente da lubrificação da caixa de câmbio; a cada ano, ou quando se constatar presença de água, deve-se substituir o óleo.

Procedimento:

- Remova o bujão inferior da tomada de força.
- Esgote todo o óleo e recoloque o bujão. Se necessário, substitua a arruela de vedação.
- Remova o parafuso central da tomada de força e coloque ¼ de litro de óleo SAE 140.
- Recoloque o bujão.
- Certifique-se de que o respiro não esteja entupido.
- A ponta da mangueira do respiro deve ficar dentro do compartimento da caixa da bateria.

Conjunto Cardan:

Engraxe o cardan após o uso do guincho (principalmente se for constante). Há uma graxeira no mancal (centro do conjunto cardan).

.mmO4 ortamâiþ 1.8 Trace o centro do furo da manivela auxiliar; em seguida, fure com uma serra copo de

ianela do guia de cabo. e tirde o tertite o pered entre e faça tebot espet o aupodo-erièq o otitad e.l

..mm2S X OIM eosufered so obnesility, decepte a guis de cabo, utilizando os parafusos MION Selmm. .

1.11 Recoloque agora em definitivo o pára-choque, com o guia de cabo no lugar.

1.12 Confire o aperto do guia de cabo e demais parafusos colocados.

Casos especificos:

alinhamento do guia de cabo e furo da manivela, conforme mencionado acima. Para adaptar pára-choques diferentes do padrão ORIGIAAL, deve-se seguir o mesmo

epro-1 ab sebemoT-S

(sąvoł ab sbemot s 2.1 Remova a tampa traseira da caixa de transferência do veículo (local onde será colocada

2.2 Retire a porca e a bucha de encosto original.

instalada na caixa. 2.3 Compare o comprimento da bucha original com a engrenagem de acoplamento a ser

original do veiculo. contrario, facear o excesso da engrenagem de acoplamento conforme medida da bucha De encosto com a diferença, utilizando o material da própria bucha original; caso Obs.: Se as medidas não forem iguais deve-se, no caso de MEUOR, fazer uma arruela

87

a porca do entalhado da caixa. obnevert a oterror otrage o obneb, otrameldose ab magenargna elaq educta e sutitedu 2.4.2

ope ab odeo uas ob litù ebiv e retnamue ereq esoib eemugle ,riugae A A vida diti do cabo de aço está diretamente relacionada com o uso e cuidado que ele recebe.

opA ab odeD o mos sobebinD -7

- neemo não caitá do tambor. guinchamento. Este procedimento é importante pois, além de não remontar o cabo, o guinchamento, solte-o e enrole na extremidade oposta. Após esticar, continue com o o moo sie qisis o cabo entolat somente mun ata extremidades: se isis o cabo entolate par o moo sie p
- corretamente no tambor, se possível com uma carga minima de tração. ●Após cada uso lave e lubrifique o equipamento completo. Desenrole o cabo e enrole
- durar, portanto, tenha cuidado com ele. muito facilmente. Lembre-se de que não é possível definir o tempo que o cabo de aço irá ●\$Littua o cabo quando estiver muito destiado, enferrujado, ou quando estiver rompendo
- edunca fique na linha do cabo de aço, pois a ruptura do mesmo pode causar sérios ferimentos.

• Use sempre luvas de couro grosso (raspa) quando manusear o cabo.

gancho na parte que sobrou o stnamevon 18xif lavi220q à salist en omeam ob esutqus emu 1911000 A EKRON utiliza presilhas para fixar o gancho no cabo de aço, pois se **IMPORTAUTE:**

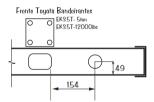
mm (milimetros), uma vez que a carga de ruptura deste cabo é de 41.5 kg/ mm°. deste cabo é de 5530 kg/mm*. Para o modelo EK35 9000 lbs utilize o cabo 5/16" (polegadas) ou 8 eruptura de gabo a que a que amilimativa (2017), uma vez que a cabo a sesezility, utiliza-se o cabo a gabegalda), num Ol vo (polegadas) Na reposição do cabo de aço utilizar somente 30 metros. Para os modelos Ek35 - 5 ton e Ek35

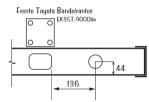
TOYOTA O4 MARCHAS

🔵 1- Guincho - Suporte - Pára-choque

Componentes:

- •Suporte frontal do guincho
- @Guincho EK 35T 5 ton EK 35T 9000 lbs EK 35T 12000 lbs
- Guia de cabo roletado
- 1.2 Retire o pára-choque frontal original ou similar existente, faróis auxiliares, guincho manual, chapas protetoras e tudo o que não for original do veiculo.
- 1.3 Verifique se as longarinas do chassis estão simétricas; caso contrário, procure acertar o mais próximo possível do original.
- $1.4\ \text{Fure}$ a travessa dianteira, utilizando uma serra copo no diâmetro de $40\ \text{a}\ 50\text{mm}$, conforme croqui de furação abaixo.





- 1.5 Coloque o suporte frontal do guincho no lugar, certifique-se de que a chapa frontal do suporte está por baixo do chassis, refaça a furação frontal conforme furos existentes no suporte (posteriormente a parte inferior do pára-choque também será fixada nesta furação). Faça os novos furos na travessa dianteira do veículo, utilizando o suporte do guincho como gabarito; usar os parafusos M 10 X 40mm com porcas autotravantes para fixar o suporte na travessa.
 - 1.5.1 Monte nela o guincho na parte SUPERIOR do suporte, usando os 05 parafusos M 12 X 40mm, com porcas autotravantes.
- 1.6 Coloque o pára-choque (sem os prolongadores originais), fixando com parafusos M1O X 35mm, dois na parte superior e dois na parte inferior do pára-choque/chassis (se necessário refaça esta furação.

Ao participar de uma trilha ou raid, deve-se levar alguns acessórios que auxiliam no uso do equipamento:

- Luvas de raspa reforçada.
- Chave para substituição das presilhas do cabo de aço.
- Cinta para ancoragem do veículo e cinta para reboque.
 (Importante: utilizar cintas de boa qualidade, acima de 8 ton).
- Cabo de aço auxiliar (quando o ponto de ancoragem for distante do cabo principal).
- Patesca EKRON (Roldana auxiliar).
- Âncoras.

🕟 9- Lista de Componentes do Guincho Ekron

O guincho EKRON vem acompanhado do kit de montagem, composto dos seguintes itens:

- Guincho mecânico modelo EK 35.
- Suporte de fixação frontal.
- Guia de cabo roletado.
- 30 m de cabo de aço 3/8" (10 mm) x 6 x 19 AFZB zincado, com gancho e presilhas.
 Para os modelos EK35 5 ton e EK35 12000 lbs.
- \bullet 30 m de cabo de aço 5/16" (8 mm) X 6 X 19 AFZB zincado com gancho e presilhas para o modelo EK35 9000 lbs.
- Manivela auxiliar.
- Cruzetas.
- Mancal com sistema anti-ruído.
- Borrachas antivibração do mancal.
- Conjunto cardan em aço maciço, com canais para regulagem.
- Tomada de força completa.
- Parafusos para fixação do equipamento.
- Pára-choque (somente Willys e Land Rover).
- Manual.

JEEP FORD / WILLYS

Componentes: - Gupodo-sièT - Otoque

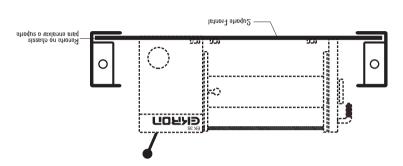
- lstno₁t st₁oqu2®

manual, chapas protetoras e tudo o que não for original do veiculo. 1.S Retire o pára-choque frontal original ou similar existente, faróis auxiliares, guincho

.lenigino ob levizzod omixònd ziem o seringain es as longarinas do chassis estão simétricas; caso contrário, procure acertar o

o guincho e o cardan no lugar, a cruzeta frontal não enrocque na caixa inferior do radiador. o cardan do guincho; se necessário, remova o radiador para que, posteriormente, quando tiver 1.4 Certifique-se de que o furo original da travessa está desobstruído, pois por ele irá passar

chassis (conforme croqui abaixo), pois ela ficará sobre a ponta inferior dos chassis. ob stnoq en atrocar mu eget oirèzzacan az ;oxied ereq ètza (letnort eqeda) atroquz ob oxiedar oloque provisoriamente o suporte frontal do guincho no lugar; certifique-se de que o

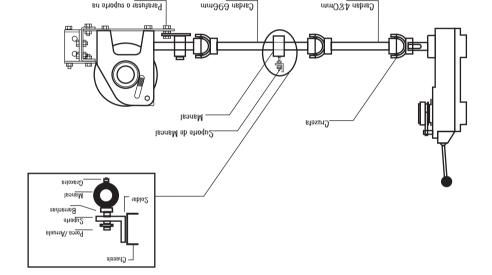


A chapa do suporte, de maneira a livrá-la totalmente, encaixando na travessa do veículo. 1.5.1 Se ao colocar o suporte frontal ele enroscar nos rebites originais da travessa, recorte

rd.mos. FIUFINE



- Cuincho EK 35W 5 ton. EK 35W 9000lbs EK 35W 12000lbs
- Pára-choque



entre o parafuso da cruzeta e a caixa inferior do radiador; se necessário, fure novamente as

so $9.9 \, \mathrm{G}$

3.7 Após o suporte estar soldado e com o devido acabamento, monte em definitivo o cardan,

3.10 Recoloque o radiador (se houver abia tibedo), deixando uma folga de no minimo de minimo de solos Alexandres de minimo de solos de solo

.ol-ètneval ereq aede

rente à porca autotravante.

.obip1-itns ashas110d as moa

S.S Aperte bem todos os parafusos das cruzetas.

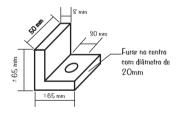
ATENÇÃO:

.(ošęstodo ob Isunsm emtotnoo) obsoititdul Antes de usar o equipamento, certifique-se de que está devidamente



3. Cardam

- 3.1 Componentes:
- Cardam 480 mm
- Cardam 696 mm
- Mancal
- Parafuso M12 x 45mm com porca autotravante, borrachas anti-ruído e arruela (parafuso que fixa o mancal no suporte)
- Parafusos da cruzeta M10X20 MB (rosca fina)
- Cruzetas
- 3.2 Fixe uma cruzeta na saída da tomada de força e outra na saída do guincho. Obs.: Usar somente os parafusos M 10 X 20 MB (rosca fina).
- 3.3 Monte o mancal o mais perto possível da cruzeta central e fixe os cardans nas cruzetas, usando os canais de regulagem. (Se necessário, corte o excesso dos cardans para uma melhor adaptação).
- 3.4 O suporte do mancal varia de acordo com cada veículo e o tipo mais utilizado é um perfil "L" (conforme croqui abaixo): um dos lados tem um furo (o qual fixará o mancal) e o outro será soldado nos chassis; caso contrário, ao invés da solda deve-se posicionar na capaseca do motor.

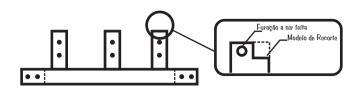


- 3.5 Posicione o mancal de maneira que a graxeira fique numa posição de fácil utilização e solde o parafuso de fixação (M12 x 45mm) no mancal.
- 3.6 Monte provisoriamente o suporte no mancal e cardan e, após posicioná-lo, solde o suporte nos chassis.





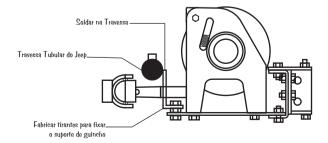
Lembre-se que ainda falta colocar o escapamento (se foi tirado), portanto deve-se achar a melhor posição para a adaptação do cardan.



- 1.5.2 Fixe o suporte pelos parafusos frontais (ponta do chassis).
- 1.5.3 Faça um novo furo em cada uma das três pontas do suporte; use os parafusos M10 X 35mm com porcas autotravantes.
- 1.5.4 Retire a travessa e monte nela o guincho pela parte INFERIOR do suporte, usando os 06 parafusos M 12×40 mm, com porcas autotravantes.
- 1.6 Recoloque, agora em definitivo, o suporte com o guincho no lugar; fixe os três parafusos traseiros do suporte com a travessa.
- 1.7 Coloque o pára-choque e fixe conforme furação original pára-choque/chassis, usando os barafusos M10 X 35mm.
 - 1.7.1 Se necessário, refaça esta furação.
- 1.8 Confira o aperto do guia de cabo e demais parafusos fixados nesta etapa

Casos específicos:

1- Se o Jeep for de ano de fabricação anterior a 1957, a travessa frontal é diferente da dos demais, sendo então necessário adaptar O3 tirantes que fixarão o suporte frontal na travessa



Casos Específicos:

1. Caso o escapamento enrosque na tomada de força ou posteriormente no cardan, deve-se retirá-lo. Após a instalação total do guincho recoloque-o, com as devidas modificações.

So So veiculo não poscuir o furo original no assoalho, ou se estiver com uma caixa de fazer es fazer es fazer diferente da original, a qual DÃU licará também na prejegão original, deve-se fazer uma de engate, a fim de efetuar a mas processão pas de mis a final de efetuar or servicial de ser

Procedimento:

ullet Remova a alavanca de engate retirando o guarda-pó e os 04 parafusos cabeça fenda que fixam a flange e puxe para cima a alavanca para desmontar.

Upe: Ao retirar a alavanca tenha cuidado com o pino articulador, pois este é uma peça que fica livre entre a alavanca e o casco da tomada de força; quando montar, certifique-se de que o seu encaixe esteja de acordo com o padrão original

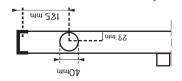
- Lacre com um pano o orifício que ficou exposto.
- Coloque a tomada provisoriamente na caixa e marque o local onde irá furar o assoalho.
- Retire a tomada e monte novamente a alavanca de engate.
- © Com uma serra copo no diâmetro aproximado de 50mm, fure o assoalho na posição
- Recoloque a tomada de força, agora em definitivo (ver procedimentos acima).
- Coloque o arremate interno de acabamento da tomada de força.
- © Simule o acionamento da tomada para ver se está engatando perfeitamente, antes de

лвыво о четноги

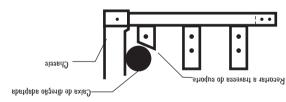
1d.mos. FIDFIND .www

77

eplliW-b₁o⊋ qəəLətnə₁⊋



3- Caso tenha sido adaptada no Jeep uma caixa de direção frontal (ex-caixa de opala ou similar) deve-se recortar a base do guincho e o suporte lateral para liberar a caixa de direção; neste caso, o guincho será fixado somente pelos dois tirantes centrais do suporte.



4-Para adaptar pára-choques diferentes do padrão EKROU, deve-se seguir o mesmo alinhamento do guia de cabo e furo da manivela do pára-choque original EKROU.



S.1 Remova a tampa traseira da caixa de transferência do Jeep (local onde será colocada a tombada de força) e a tampa interna no assoalho do veículo (local onde passará a alavanca de engata).

2.2 Certifique-se de que o anel de engate da tomada de força, quando acoplado, não enrosque na trava, possibilitando assim um perfeito encaixe; se necessário, substitua a trava por uma mais curta.

2.3 Usando uma cola Loctite 1114, faça um cordão na superfície da tomada a ser encaixada na caixa de transferência do Jeep.

X" 8/8 os obased de força usando os 40 os obased de o parafusos 40 % 11/2" e o parafuso 100 % 100 % on 10

. Eq. 10 diagnos o arremate interno de acabamento da torga.

ab sorine, o accionamento de tomada para ver se está engatando perfeitamento, annes de $9. \mathrm{S}$

тортат о сатдат.